



Agence universitaire de la Francophonie

Agence universitaire de la Francophonie Asie Pacifique
Bourse de mobilité volontaire senior
AUF 2005/2006

**« Filière agronomique de formation et ferme école à
l'Université de DALAT »**

République socialiste du Vietnam

RAPPORT DE MISSION DU CONSULTANT AGRONOME D'AD@LY

Dalat, mars avril 2006



Agence universitaire de la Francophonie Asie Pacifique
Bourse de mobilité volontaire senior
AUF 2005/2006

**« Filière agronomique de formation et ferme école à
l'Université de DALAT »**

République socialiste du Vietnam

Rapport de mission du consultant agronome d'AD@LY

RAPPORT DE SYNTHÈSE ET RECOMMANDATIONS

Dalat, mars avril 2006

AVANT- PROPOS

1° La mission du consultant

Les termes de référence de l'étude de faisabilité agréée par l'Agence Universitaire de la Francophonie : « Faculté d'Agronomie et Ferme Ecole à l'Université de DALAT, VIETNAM », document dans lequel s'inscrit la mobilité du consultant agronome, prévoit une mission de deux consultants : un agronome et un pédagogue.

Il est question ici de la mission de l'agronome, seule financée à ce jour.

Les deux documents : « Notification de l'AUF Bureau Asie Pacifique » et « Acceptation et engagement du volontaire- senior » reproduits ci-dessous déterminent l'objectif, le déroulement et le contenu de l'expertise de l'agronome.

L'expert, Jean ROBERT, ingénieur agronome, travaille dans un contexte spécifique en raison de l'origine du projet de l'Université de DALAT.

A l'origine de ce projet, il y a l'action conduite de longue date (1994) au VIETNAM par l'« Association des Amis de DALAT sur les traces de Yersin » ([AD@LY, Montpellier](#)) pour le développement de la francophonie, de l'éducation, de la santé et du développement durable. Action soutenue dans le cadre de la Coopération décentralisée franco-vietnamienne, appuyée par des partenaires institutionnels de la Région Languedoc Roussillon, en particulier du Pôle Universitaire européen de Montpellier LR, et du Vietnam, notamment de la Province du Lam Dong et de la ville de DALAT.

Relation privilégiée en France avec « Cités Unies » et à Hanoï avec l'Ambassade de France

La demande d'intervention, portée par [AD@LY](#), émane du Recteur de l'Université de DALAT, Professeur Nguyen Huu Duc. Cette demande manifeste l'ambition de Monsieur le Recteur de mettre en œuvre sur le long terme et avec la Coopération française un dispositif de formation dit « Faculté d'Agronomie » en trois dimensions : francophonie, agronomie, développement.

Pour assurer sa pérennité, le dispositif envisagé doit s'appuyer sur des partenariats locaux et nationaux permanents au Vietnam dans ces trois domaines d'activité. Il doit aussi bénéficier d'une relation garantie avec des partenaires en France dans le cadre d'accords conventionnels.

La mission au Vietnam du consultant a pour objectif principal de réunir les éléments nécessaires de ce partenariat autour du projet ; d'en identifier les composants institutionnels et personnels ; d'en proposer la structure d'accompagnement. Pour cela il dispose notamment des relations établies et entretenues par la Présidente d' [AD@LY](#), Dr Anna Owhadi Richardson avec le Vietnam.

L'association [AD@LY](#) apparaît ainsi comme le maillon central du dispositif de pérennisation du Projet de l'UDL ; ceci à un double titre : son engagement pour la francophonie et son potentiel de communication entre la France et le Vietnam.

Le lecteur trouvera, en exergue de ce rapport un court document illustré présentant [AD@LY](#), son histoire et ses acquis.

AUF

Antananarivo
Beyrouth
Bruxelles
Bucarest
Dakar
Hanoi
Montréal
Paris
Port-au-Prince
Yaoundé

NOTIFICATION

Monsieur Jean ROBERT, de nationalité française, né(e) le 2 mars 1933, résidant en France, est bénéficiaire d'une **bourse des volontaires-seniors de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF)**, qui lui permet de poursuivre un projet de coopération dans le domaine « *Agro-alimentaire et Génie des Procédés* », à l'Université de Da Lat, Vietnam, qui accepte de le(la) recevoir.

Cette bourse est attribuée pour une **durée de 2 mois**, durant l'année universitaire 2005 - 2006.

Dans le cadre du projet « Mobilités des volontaires-seniors », l'**Agence universitaire de la Francophonie (AUF)** prend en charge exclusivement et au maximum :

- le voyage aller - retour Montpellier/ Da Lat/ Montpellier : à cette fin, l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) met à disposition de Monsieur Jean ROBERT un titre de transport (aller et retour) qui lui permet de rejoindre l'institution d'accueil et de retourner dans son pays d'origine après sa période de mobilité ;
- un forfait taxi,
- une assurance santé et rapatriement pour la durée de la mobilité,
- les frais d'obtention du visa d'entrée sur le territoire où se déroule la mission.

La présente notification est établie pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Hanoi, le 28 octobre 2005



Philippe DEVRED
Directeur
Bureau Asie - Pacifique

Opérateur direct
de l'Organisation
internationale
de la Francophonie



Bureau Asie-Pacifique
21, Lê Thanh Tông
Hanoi, Vietnam
Téléphone : (844) 8247382
Télécopie : (844) 8247383
www.vn.uisf.org

Agence universitaire de la Francophonie



Agence universitaire de la Francophonie

Mobilités des volontaires-seniors 7001 ME / 2005-2006

ACCEPTATION ET ENGAGEMENT DU VOLONTAIRE — SENIOR

A RENVoyer AU BUREAU DE L'AUF DE VOTRE RÉGION D'ACCUEIL AVANT LE 30 OCTOBRE 2005

Identité du volontaire-senior

Nom : ROBERT

Prénom : Jean

Adresse : 2 rue des Amandiers, 34680 SAINT GEORGES D'ORQUES

Pays : FRANCE

Téléphone : 04 67 75 54 93

Télécopie :

Adresse électronique : robertjeanrob@aol.com

Accueil

Établissement d'accueil : **Université de Da Lat**

Pays : VIETNAM

Intitulé du projet : **Mise en place d'une filière agronomique de formation : ferme-école**

Responsable du projet au sein de l'université d'accueil : NGUYEN Huu Duc

Durée de la mobilité demandée : 4 semaines (entre novembre 2005 et août 2006)

Date de début : 21 / 03 / 2006**Date de fin : 16 / 04 / 2006**

Ces dates seront retenues pour émettre votre titre de transport Joindre attestation du responsable de l'Université d'accueil précisant la date de votre arrivée.

Durée de la mobilité : 4 semainesVille de départ (aéroport le plus proche de votre domicile) : **Montpellier Méditerranée (Hérault 34)**Ville d'arrivée (pour la province, un billet de train vous sera remis) : **DALAT (Lam Dong)**

L'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) fixe vos dates de départ et de retour à partir de vos indications et selon les disponibilités des vols. Elle se charge de la réservation et de l'émission du titre de transport.

Je soussigné(e) atteste avoir reçu la notification de l'appui de l'AUF pour la réalisation du projet « Mise en place d'une filière agronomique de formation : ferme – école » à l'Université Da Lat - Vietnam.

J'accepte l'appui attribué par l'AUF pour l'année universitaire 2005–2006. Je m'engage à remettre au Directeur du bureau régional de l'AUF, un rapport de mission accompagné des observations du Recteur de l'université d'accueil, dans un délai de 1 mois à l'issue de la mission.

Fait à Montpellier, le 10 novembre 2005

Signature du volontaire-senior précédée de la mention manuscrite : «Lu et approuvé» :

Lu et approuvé, signé Jean ROBERT

2° AD@LY, Association porteuse de la mission

L'UDL a une histoire commune déjà ancienne avec AD@LY et la Francophonie. Cette histoire commune et le parcours de sa présidente fondatrice, font d'AD@LY un partenaire majeur pour la valorisation des résultats de la mission de Jean ROBERT et la perpétuation des actions convenues avec le Recteur, Professeur NGUYEN HUU DUC

Voici quelques rappels :

AD@LY, « Association des Amis de DALAT sur les traces de YERSIN » est une Association loi 1901, créée le 4 mai 1994 à Montpellier par une native de Dalat, ancienne élève du lycée Yersin, Présidente fondatrice : Dr. Anna OWHADI-RICHARDSON, Médecin conseiller du Recteur de l'Académie de Montpellier, aujourd'hui retraitée.

Le Docteur Alexandre YERSIN, pasteurien renommé par sa découverte du bacille de la peste, découvrit sur les hauts plateaux du Vietnam un site climatique exceptionnel.

Le gouverneur Paul Doumer y créa la ville de DALAT surnommée « La petite France »

Sur les traces de YERSIN, scientifique polyvalent, qui a consacré un demi siècle de sa vie au développement du Vietnam, AD@LY soutient l'aide aux plus démunis dans les domaines de la santé, l'éducation autour des valeurs de la francophonie en privilégiant la définition donnée par Abdou Diouf : « Francophonie, espace de solidarité pour le développement durable ».

Son objectif est d'impulser la Coopération décentralisée avec le Vietnam en particulier avec DALAT et la province du LAM DONG.

Le pôle « développement durable » de l'association, dirigé par Jean ROBERT a précisément comme but le transfert de savoir-faire et l'échange, par la recherche-développement, la formation et le partenariat dans le domaine de l'agriculture. C'est à ce titre qu'AD@LY est le support du projet d'une Faculté d'agronomie à l'UDL.

AD@LY et l'Université de DALAT



Naissance du projet : Anna Owhadi Richardson, Nguyen Huu Duc, Jean Robert, Montpellier, Rond point Alexandre Yersin, mars 2004

La relation [AD@IY-UDL](#), établie de longue date porte ainsi ses fruits. En voici les étapes :

1/ Visite à l'Université de Dalat et première rencontre du Dr Anna Owhadi-Richardson avec le Recteur Nguyen Huu Duc dès 1994, date de la création de l'Association.

2/Université d'été portée par [AD@IY](#) , financée par le Ministère de l'Education nationale "Renaissance de la francophonie au Vietnam, quelle stratégie pour quels objectifs, quelles formations pour les acteurs de la coopération" en 1997 préparée avec l'Ambassadeur Serge Degallaix prévue à l'Université de Dalat en marge du Sommet de la francophonie à Hanoi; transformée en organisation d'une semaine à Montpellier: "Saveurs et traditions du Vietnam sur les traces de Yersin » à Agropolis-Museum où ont été invités les autorités vietnamiennes.



Visite du Recteur Nguyen Huu Duc à Agropolis-museum 20 mars 2004

3/ L' Université de Dalat est représentée au stand [AD@IY](#) aux 5 èmes Assises de la Coopération franco vietnamienne à Toulouse en octobre 2003



5èmes Assises de la coopération franco-vietnamienne à Toulouse, Octobre 2003, Messieurs Matheron, AGROPOLIS et Serge Cao AUF

4/Sur l'invitation [d'AD@IY](#) et du Pôle Universitaire européen de Montpellier LR, avec une subvention du Conseil Régional du Languedoc Roussillon, Le recteur Duc est venu à Montpellier le 20 mars 2004 avec Thien Vu, responsable du point [P@JE](#) de Dalat, Le doyen Nguyen Lan Viet de la faculté de Médecine de Hanoi et Mme Tran Thi Nghia du lycée Bui thi Xuan. Contact privilégié et souhait de partenariat avec l'IUFM de Montpellier, Agropolis , Agropolis Museum et l'Ecole d'Architecture de Montpellier.



Des partenaires vietnamiens : Nguyen Huu Duc, Nguyen Lan Viet, Tran Thi Nghia, Nguyen Do Thien Vu... et français : Alain Carlo, Jacques Pelous à l'UIFM de Montpellier, le 20 mars 2004

5/ Participation commune prévue aux 6^{èmes} Assises de Hué en 2005 (empêchée pour raison de santé)

6/ 20 mars 2005, Journée de la francophonie à Montpellier



20 mars 2005, autour de Yersin : M. Vu Duc Tam, Mme Andrée Weill, représentant Mme le Maire Hélène Mandroux, M. Pierre Maurel, représentant André Vezinhet, Président du Conseil Général, Daniel Minssen petit neveu de Yersin, Alain Tyr, auteur de "A la rencontre du dragon et des nuages", Christian Bourdel, directeur d'Agropolis Museum, Pr. Daniel Grasset, responsable du Pôle Santé [d'AD@IY](#), Pierre Decreux, chargé de mission de la francophonie, Jean Jules Verne, arrière petit fils de Jules Verne... Le responsable pédagogique de l'ESMA

AD@LY et la FRANCOPHONIE

AD@IY organise à Montpellier depuis 1998, tous les 20 mars, la **Journée Internationale de la Francophonie**, avec le Pôle Universitaire Européen de Montpellier, avec la tenue de son Assemblée Générale annuelle.

Dans le cadre de l'**Opération classes bilingues à DALAT**, un jumelage scolaire est établi entre le Lycée Georges Pompidou de Castelnau le Lez et le Lycée Bui Thi Xuan.

Cette action développée en 2004 (Mission Caroline Poussier) a pour objectifs de participer au développement d'actions culturelles et/ou pédagogiques en langue française à BTX, de mettre en place un échange virtuel, via Internet, entre les élèves de BTX et ceux du lycée Georges Pompidou de Montpellier, d'apporter notre aide à la réalisation de projets orientés "nouvelles technologies", en appui de THIEN VU animateur du point P@JE créé par l'AUF qui confirmait ainsi la dynamique francophone à Dalat (Point P@JE =Point d'accès pour la jeunesse à Internet de l'AIF).

A l'occasion de la journée de la francophonie du 20 mars 2005, organisée avec la présence et le parrainage de l'ambassadeur SE. VU DUC TAM, bienvenue à l'adhésion d'Alain TYR à notre association et au nouvel outil pédagogique qu'il vient de réaliser par son film sur YERSIN, vu par les Vietnamiens : « A la rencontre du dragon et des nuages » .

20 mars 2006 : Journée au Lycée Jules Ferry La Colline
table ronde « Quand la France s'ouvrira » avec Michel Crozier



Repas officiel 20 mars 2006 : SE Vu Duc Tam, Yves Gazzo, Chef de la représentation de la Commission européenne Pr. Henri Pujol, Michel Crozier, sociologue, membre de l'Institut venu présenter son ouvrage « Quand la France s'ouvrira » ...

Un programme à long terme :

1° Pérenniser le projet de jumelage avec le lycée Georges Pompidou de Montpellier (trouver un thème commun incitant ainsi l'échange interculturel et amenant les élèves à communiquer, préparer les éventuels échanges entre familles françaises et vietnamiennes, etc.),
2°actualiser le site web des Classes bilingues à Dalat (en cours de réalisation),
3°poursuivre l'enseignement du français en menant diverses activités autour de l'expression écrite et orale (écriture de saynètes et/ou de courts scénarios, création d'une "troupe de théâtre", réalisation de petits films fictifs, publicitaires, ..., jeux de rôle, etc.
4°aider au développement de la langue française au sein de l'Université de Dalat, travailler en collaboration avec le service des Relations internationales sur la mise en place de projets d'échanges avec les universités françaises (lien établi le 20 mars 2004 avec l'IUFM de Montpellier).



*Antigone des Associations, Tableau brodé de Huu Hanh de Dalat
Représentant le Vietnam avec les colombes de la paix
Offert au Maire de Montpellier, Georges Frêche(actuel Président de la Région LR)*

3° Le rapport du consultant agronome

L'expertise du consultant agronome effectuée à HANOI, DALAT et HO CHI MINH VILLE, du 22 mars au 16 avril 2006 :

- précise les objectifs du projet en le situant dans son environnement socioéconomique et agricole ; c'est « l'analyse des tâches », telle qu'elle se pratique en ingénierie de la formation,
- analyse la situation actuelle à DALAT et les orientations à donner à la filière d'agronomie et à la ferme école (le domaine),
- présente l'ébauche d'une commission ad hoc destinée à prolonger sur place l'action du consultant agronome, à préparer l'intervention d'un consultant en formation et à confirmer un dispositif de jumelage franco vietnamien.

Le rapport est composé de trois documents ou fascicules complémentaires :

- 1° un texte de présentation (Avant-propos) et de Synthèse des données de la mission et des principales conclusions et recommandations
- 2° un document central d'analyse des données et des propositions réalisé avec les partenaires de l'Université de Dalat
- 3° une annexe, ensemble de copies de documents bibliographiques, de références, d'outils et d'informations plus particulièrement destinés aux opérateurs de la faculté d'agronomie de Dalat et de la commission en charge des suites du projet pédagogique et des partenariats franco-vietnamiens et aux interlocuteurs directs du projet.

SYNTHÈSE

1° Les besoins en formation des acteurs du développement rural au Vietnam sont loin d'être satisfaits.

Ces besoins sont à la base ceux de 12 millions de foyers paysans travaillant le plus souvent dans des conditions d'un autre âge.

L'effort des dirigeants est pourtant bien réel et a contribué à augmenter de façon significative et parfois spectaculaire les exportations de produits de grandes cultures.

Bien qu'il n'existe pas d'indicateurs de la condition paysanne, les études de cas conduites par les organisations publiques et privées montrent que dans certaines régions des arrière-pays les effets des programmes conduits sur les filières à vocation exportatrice sont faibles voire négatifs. Les observateurs sont unanimes pour considérer que les progrès réalisés ne profitent pas vraiment aux paysans les plus démunis.

Un dispositif de recherche scientifique et technique relativement important existe dans tous les secteurs des sciences agronomiques, constitué de nombreux Instituts et centres d'expérimentation. Des Universités et Facultés réparties sur l'ensemble du territoire procèdent elles aussi à des recherches et appliquent celles-ci dans leurs programmes d'enseignement. Des centres de réflexion et de propositions étudient les mesures à prendre pour faire entrer le milieu rural vietnamien dans un processus de développement durable ; les documents sur le sujet ne manquent pas, leurs conclusions sont pertinentes et s'appuient sur une connaissance approfondie des réalités du terrain dans les provinces et les districts.

Il s'agit le plus souvent d'études de cas, ciblées sur des régions et populations spécifiques, plutôt localisées dans le Nord du Pays et la vallée du Fleuve Rouge et dans les zones montagneuses déshéritées du Centre. Elles sont menées par des agronomes travaillant le plus souvent à Hanoi près des Ministères de l'agriculture et de l'éducation ou dans des officines publiques ou privées proches de l'Université agronomique n°1.

Les thèmes de ces études sont originaux et particuliers, parfois innovants.

L'examen des politiques actuelles développées depuis maintenant 20 ans et de leur application au niveau national est conduit sans concession mais avec une volonté de recherche constructive de solutions d'avenir.

Il faut tenter de répondre à une question presque toujours posée quand on travaille à lutter contre la pauvreté, à assurer la sécurité alimentaire, à créer des activités génératrices de revenus et que l'on se place en milieu paysan, près du terrain, loin des métropoles ou des régions littorales.

On se trouve alors devant des communautés humaines ayant parfois conservé des pratiques anciennes, semblant presque immuables tant elles sont séculairement adaptées à leur écosystème, mettant en œuvre des systèmes agraires et des systèmes de production stables, caractéristiques des micro régions objets des interventions.

La question est donc bien de savoir comment faire pour ouvrir au progrès ces entités paysannes sans les détruire, sachant que l'impulsion vient d'en haut mais que les obstacles aux transferts sont réels et jalonnent le parcours.

C'est aux agronomes, techniciens, ingénieurs et cadres de ce pays qu'il appartient d'apporter la réponse, en termes de connaissance, de savoir faire et de transfert aux divers niveaux. C'est aux universités, facultés et écoles de leur en donner les outils.

2° Pour un développement durable

La question posée de l'accessibilité du milieu paysan aux moyens du progrès (étant admis que ces moyens sont attendus par l'ensemble des opérateurs du domaine de l'agroalimentaire) au Vietnam, appelle une réponse simple, partagée par la quasi-totalité des analystes et connaisseurs.

Elle se résume en une formule et un objectif unique et unanime, qui devrait sous-tendre les interventions dans ce milieu : appliquer les méthodes de développement durable.

Les composantes de cette méthode, sont exactement et régulièrement décrites par les bureaux d'étude en charge du développement rural à la base, par les chercheurs en socio économie déjà cités qui ont formulé le diagnostic et s'attèlent aux remèdes : l' INSA N°1, l' IPSARD, le GRET et le PFR, le CIRAD, le PHANO.

Elles concernent tous les paramètres de l'organisation de la paysannerie et de son environnement naturel, rural ou urbain ; ceux de la production, de la transformation et de la valorisation des fruits du travail paysan ; ceux de la relation avec les consommateurs et le marché, avec le secteur industriel et commerçant.

L'ensemble de ces éléments méthodologiques constituent ce qu'on pourrait qualifier de « nouvelle politique agricole » pour le milieu rural vietnamien, fondée sur une démarche d'en bas, une meilleure relation du paysan à la base avec la demande transmise par le marché, ... démarche remplaçant celle, descendante, de « l'agriculture de contrat » avec les décideurs au sommet par une agriculture de décisions individuelles de nature socio économique.

Cela suppose de conforter le pouvoir de « marchandage » des exploitants, par l'organisation des groupements et communautés pour constituer ensemble un interlocuteur, sous forme par exemple de coopératives de « marketing », devant les quasi monopoles du marché ...de leur donner accès à des savoir faire relatifs au comportement d' « homo economicus ».

L'agronomie est une science de la vie et une science humaine et ce sont bien les ressources humaines, moins malléables il est vrai que d'autres facteurs techniques de production, qu'il faut engager sur le chemin de la modernisation.

Certains parlent de décentralisation des lieux de décision, de professionnalisation des paysans, d'autonomisation des chefs d'exploitation et des chefs de famille, du rôle des femmes... Autant de possibilités déjà expérimentées de façon ponctuelle sur des cas d'école et de terrain qui peuvent être, au-delà des concepts, des modèles et des actions pilotes.

Ces essais ont tous en commun de procéder avec les populations cibles et à l'écoute des populations cibles ; de ne rien faire qui ne réponde à un besoin de ces populations, besoin identifié avec elles, de ne rien proposer qui ne soit « appropriable » par le plus grand nombre.

Bien entendu une politique agricole ne se résume pas à cela et il y a d'autres causes « externes » aux difficultés rencontrées par les paysans, notamment la distance (mesurée en heures de transport) vers les centres d'achat des produits, l'absence de structures et d'aménagements modernes.

Reste que le défi lancé aux établissements de formation des acteurs du secteur agricole est bien, pour répondre à ce besoin du paysan vietnamien, d'engager une transformation en profondeur de leurs dispositifs, mettant au cœur de ceux-ci, à côté et au devant des sciences naturelles et des techniques agricoles, les sciences humaines.

3° L'offre de formation agronomique et agricole au Vietnam est profuse et un survol ne peut en donner qu'une image incertaine.

Elle est nationale ou provinciale, technique ou scientifique, publique ou privée. Elle relève de divers ministères, d'administrations hiérarchisées, d'organisations non gouvernementales, de projets d'intervention.

On trouve ainsi des Universités pluridisciplinaires relevant des ministères de l'Education et de la Formation et qui conduisent une filière agronomique ; des Instituts nationaux de recherche ayant des actions de formation permanente, recevant des doctorants en science agronomique ; des Universités libres réparties un peu partout sur le territoire et dont le nombre va croissant.

A Dalat et au Lam Dong, à côté de l'UDL et de l'Université Yersin, nous avons eu connaissance de trois projets de création d'Universités nouvelles. Il est vrai que la demande est forte et que nombreux sont les candidats évincés au concours d'entrée à l'UDL et qui cherchent à entrer dans des Etablissements offrant des possibilités comparables.

On observe la même diversité pour les lycées professionnels, concernant aussi bien leur statut que les matières enseignées. Leur répartition géographique semble aléatoire.

L'offre de transfert de savoir faire aux paysans à la base est encore plus diversifiée. Elle relève en principe des services agricoles des provinces et des districts (les DARD) dont le Ministère de tutelle est le MARD.

A cela s'ajoutent les actions plus thématiques des ONG, localisées et ponctuelles, souvent à caractère expérimental et « laboratoire in situ » pour les nouveaux concepts de modernisation de l'agriculture ; actions souvent de longue durée, sauf aléas financiers.

Notons aussi les projets et programmes nationaux ou régionaux émanant de l'Etat et de la Coopération internationale, portant sur des filières et comportant un volet formation sur le terrain.

La question de la vulgarisation agricole, placée au centre de l'offre de formation, charnière entre les Instituts, les Faculté et les Lycées en amont et le milieu paysan est l'objet de recherches et propositions avancées au siège du Ministère et près des Bureaux de réflexions sur le développement rural. Un Centre national de vulgarisation a vu récemment le jour au MARD, ainsi qu'est progressivement mis en place une structure nationale de vulgarisation, centralisée et hiérarchisée.

Soulignons enfin le cloisonnement entre les trois niveaux d'intervention en matière de formation.

Le contenu de l'offre de formation, universitaire, scolaire et de terrain est essentiellement technique et technologique.

Il émane directement des laboratoires de recherche biologique et scientifique présents en nombre au Vietnam et souvent de haut niveau. Bien des enseignants dans les établissements universitaires notamment, sont issus de ce milieu de la recherche et en ont conservé les habitudes et les méthodes. Leur ouverture au monde paysan se fait à travers ce prisme déformant et ils semblent parfois ne percevoir celui-ci que comme le réceptacle des hautes technologies.

Cela est assez sensible à Dalat où il nous a été donné de constater comment la liaison entre les unités d'enseignement théorique et le milieu professionnel passe presque exclusivement par une relation personnelle et étroite avec quelques exploitations de pointe pratiquant les cultures florales et légumières dans la ville.

4° La Faculté d'agronomie et de foresterie de l'Université de Dalat n'a que trois ans d'existence et cherche sa voie.

Elle se trouve dans un environnement particulièrement favorable à son développement.

La ville de Dalat, station climatique à 1500 m d'altitude, est appelée à jouer un rôle central dans la région en raison des travaux en cours qui vont la doter d'une autoroute vers Saigon et d'un aéroport international.

Son climat et son cadre montagneux en font une destination touristique appréciée, mais aussi un site naturel favorable à une agriculture diversifiée, déjà engagée sur des avancées biotechnologiques notoires.

La demande étudiante est forte et croissante et doit se reporter, faute de places, sur d'autres Universités. Plusieurs projets d'Universités privées sont dans les cartons. La vocation de Dalat comme pôle universitaire majeur, complémentaire de Saigon ne peut que s'affirmer.

Dans cette perspective le projet de l'UDL de renforcement de sa faculté d'agronomie est pertinent :

Elle doit se doter de moyens supplémentaires, matériels et humains, pour faire face à cette demande locale croissante et pour diversifier et compléter son offre de formation.

Elle doit ajouter aux laboratoires, pépinières et terrains d'illustration des enseignements existant un domaine agricole représentant de la diversité culturelle du Vietnam.

Elle doit définir ses orientations et se situer par rapport aux autres établissements nationaux délivrant des diplômes identiques.

Elle doit conforter son implantation dans l'environnement agricole de Dalat et du Lam Dong et prendre en compte les problématiques du développement durable.

Elle a choisi pour parvenir à ces objectifs de s'ouvrir aux partenariats internationaux, notamment avec la France et de confirmer, à travers sa relation d'associée avec l'Agence Française de la Francophonie, sa vocation bilingue et sa filière francophone.

RECOMMANDATIONS

Comme indiqué ci-dessus (Avant-propos) l'objet de la mission du consultant agronome d'AD@LY est de conduire avec les représentants de la faculté d'agronomie de Dalat une réflexion sur les orientations à donner à sa filière de formation d'ingénieurs et docteurs en agronomie

Sur la base d'une analyse conjointe de la situation en avril 2006 et d'une évaluation des possibilités de transformation cohérente, le consultant s'est efforcé de répondre à la volonté du Recteur de renforcer les ressources humaines en moyen et compétence et les ressources matérielles de la Faculté d'agronomie de l'UDL.

Les enjeux sont importants et impliquent un engagement des différents opérateurs de la Faculté. C'est ainsi qu'une Commission de suivi, ébauchée dès le début de la mission, devra s'appliquer à continuer le processus d'identification puis de mise en œuvre du projet.

La réussite du projet dépend en effet très largement d'apports extérieurs d'emblée identifiés qui seront plus particulièrement en charge du renforcement des programmes et des capacités pédagogiques de la filière. A cet égard la Commission aura un rôle important à jouer pour développer les relations et partenariats nécessaires.

Le consultant a pu s'assurer d'une collaboration sans faille des personnels de l'UDL pendant sa mission et c'est bien sûr avec les principaux dirigeants de celle-ci qu'ont été arrêtées en commun les conclusions de l'expertise et les recommandations pour préparer et conduire la deuxième phase opérationnelle du projet.

Ces recommandations sont le fruit du consensus établi entre AD@LY et son représentant et la Faculté d'agronomie de Dalat et le Doyen du Département agronomique, Monsieur Nguyen Van Ket : elles portent sur les suites à donner par le Doyen et la Commission après le départ du consultant.

Recommandation n°1 : La commission mixte de suivi du projet de renforcement de la faculté

Recommandation n°2 : Les orientations complémentaires de l'enseignement

Recommandation n°3 : La future ferme école, outil pédagogique

Recommandation n°4 : La place de la langue française

Recommandation n°5 : Pour une division de pédagogie rurale

Recommandation n°6 : Démarche pour des échanges avec la France

- Première recommandation

Le premier acte indispensable pour la pérennité du projet est la mise sur les rails de la « Commission de suivi » ébauchée pendant la mission.

Il s'agit d'une commission mixte réunissant autour du Doyen :

- une équipe d'enseignants de l'UDL représentative des matières ou thèmes de l'enseignement pratiqué par l'UDL et plus particulièrement par la faculté d'agronomie
- les personnels scientifiques et techniques plus spécialement concernés par les applications en laboratoire, en atelier et en champ
- les représentants de la recherche agronomique associés aux enseignements
- les représentants des professions et métiers de l'agriculture qui seront les employeurs des apprenants à l'issue de leurs études
- les représentants des paysans et de leurs groupements
- les représentants des services d'encadrement et de vulgarisation des paysans, publics ou privés
- les représentants des projets de développement rural décentralisés (aide internationale, programmes nationaux)
- les autorités de la Province et de la ville de Dalat, représentants de l'Etat
- les représentants de la Francophonie à Dalat

Le noyau de cette commission est constitué par les éléments permanents : personnels de l'enseignement et de la recherche et divers auxiliaires. Les autres partenaires cités étant appelés en tant que de besoin.

Cette commission a pour mission d'exploiter les données, informations et propositions contenues dans le rapport du consultant en vue de réaliser à moyen terme les objectifs du projet. Elle doit notamment se réunir pour valider les recommandations faites et pour les traduire en actes.

Elle est le correspondant de l'Agence universitaire de la francophonie à Hanoi et Saigon, Maître d'œuvre du projet et seul habilité à le mettre en œuvre. Elle doit donc travailler en plein accord avec l'AUF et en liaison avec AD@IY.

- Deuxième recommandation

La Faculté doit recomposer progressivement l'éventail de ses unités d'enseignement afin d'enrichir son programme et de donner aux apprenants une ouverture et un nouveau regard vers le monde paysan.

Le but est d'améliorer la capacité de compréhension de ce milieu par les futurs ingénieurs ainsi que leur aptitude à transmettre des savoirs vers le monde paysan.

Cela devra se traduire par le renforcement de certains secteurs de l'enseignement sur les thèmes principaux suivants :

- diversité des filières végétales et animales,
- petite industrie agroalimentaire amont et aval,

- systèmes de cultures et systèmes agraires, association de l'élevage et de l'agriculture, impact sur l'environnement, activités complémentaires, artisanat, tourisme ou accueil en milieu rural, autres actions génératrices de revenus...
- gestion des ressources humaines, des organisations paysannes, pédagogie de la vulgarisation
- gestion économique des unités de production, notion d'exploitation familiale et industrielle
- connaissance du marché, de la grande industrie agroalimentaire, du secteur de la consommation des produits, de l'exportation, notions d'économie nationale,
- comptabilité d'entreprise, bénéfice, valeur ajoutée crédit et investissement...

Cette liste n'est pas exhaustive et certains thèmes sont déjà abordés.

La réalisation des nouveaux programmes par la Commission se fera naturellement en fonction des moyens du corps enseignant, des possibilités d'appel à vacataires et de la création de nouveaux outils pédagogiques ; laboratoires, champs d'essai, ferme -école

Il n'est pas possible de préciser le calendrier de cette tranche du projet. Il est souhaité que le consultant en pédagogie prévu dans les TDR de la mission de l'agronome soit rapidement appelé en appui de cette opération.

-Troisième recommandation

Le Domaine agricole consacré à une ferme école est un outil pédagogique déterminant pour accompagner l'évolution des orientations de l'enseignement.

C'est en effet l'interface directement observable et démonstrative entre la connaissance scientifique et les résultats de la recherche d'une part et l'application et le bon usage qui en est fait par les pratiques professionnelles d'autre part.

C'est la meilleure entrée pour comprendre le monde paysan et ses contraintes.

La transformation du domaine actuel partagé entre plusieurs usagers privés en ferme à vocation pédagogique est prévue, selon le vice directeur de l'UDL, dans un délai de 6 mois. Elle comprendra plusieurs étapes :

- reconnaissance des terres, qualité des sols, topographie et planimétrie, système d'irrigation
- nouveau plan d'occupation des sols conforme au programme d'application des enseignements
- reconversion des occupants précaires actuels en personnel de l'UDL
- mise en place du nouveau parcellaire et des équipements
- première mise en culture
- gestion de l'exploitation

... toutes ces étapes seront suivies par la commission qui devra s'adjoindre une représentation étudiante spécifique.

- Quatrième recommandation

La promotion de la langue française et un des trois volets de l'action entreprise.

Ses acteurs en sont l'Agence universitaire de la francophonie de Hanoi et sa délégation à Saigon d'une part, le couple UDL / AD@LY d'autre part.

C'est plus particulièrement à Monsieur Nguyen Do Thien Vu, responsable du point « P@GE » à Dalat et interlocuteur direct de l'AUF qu'il revient d'animer, avec les sections linguistiques de l'Université de Dalat et en relation permanente avec AD@LY le pôle francophone de l'UDL.

- Cinquième recommandation

La démarche d'ingénierie de la formation adoptée par le consultant consiste à chercher à formuler l'offre de formation en réponse à un besoin des apprenants. C'est cette démarche qui nous a permis de déterminer les orientations utiles à donner à l'UDL. Ces orientations exprimées en termes agronomiques et de développement rural doivent être traduites en programme d'enseignement. Cette deuxième phase à caractère directement pédagogique devra être conduite avec le consultant pédagogue ; la méthodologie en est présentée dans le document central du rapport.

- Sixième recommandation

Pour mener à bien le projet, l'effort d'ouverture vers l'extérieur par l'UDL doit être amplifié. Les dirigeants de l'Université pratiquent déjà dans le monde des relations internationales nombreuses et diverses.

L'implication de l'Agence Universitaire de la Francophonie au départ du projet et dans la première consultation sur la faisabilité de celui-ci la désigne tout naturellement comme pivot des actions à suivre.

...Qu'il s'agisse de la suite de l'expertise sur le volet pédagogique du projet, aussi bien que du renforcement des moyens pédagogiques par l'appel à des enseignants vacataires et par la création d'un partenariat avec la France.

C'est bien le souhait exprimé et la volonté manifestée par les dirigeants de l'Université de Dalat qui devront confirmer la liaison encore trop formelle établie avec l'agence d'Hanoi et celle de Saigon.

Le couple UDL / AD@LY a dans ce domaine aussi un rôle important à jouer, en raison notamment du réseau en France et au Vietnam constitué par AD@LY (cf. supra).

Ce pôle de « relations franco vietnamiennes » relève à Dalat de la compétence du Département des relations internationales de l'UDL dirigé par Monsieur Huynh Van Thong, avec Monsieur Nguyen Do Thien Vu, francophone.

Dernière minute : Les dispositifs récents (La Croix 15 Mai 2006) du plan de relance du français et du développement de la francophonie annoncé par le Ministre des Affaires étrangères, Philippe Douste Blazy, doivent être sollicités : Cultures France et Campus France. Les échanges d'enseignants et d'étudiants boursiers pourraient bénéficier de ces nouveaux dispositifs.